

**CASO®**

G E R M A N Y

**Original-  
Bedienungsanleitung**

**WineSafe 12 black (624)**

**WineSafe 12 classic (622)**

**WineSafe 43 (647)**

**WineSafe 75 (663)**



**Braukmann GmbH**

Raiffeisenstraße 9

D-59757 Arnsberg

Service-Hotline International:

Tel.: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 99

Fax: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 77

eMail: [kundenservice@caso-germany.de](mailto:kundenservice@caso-germany.de)

Internet: [www.caso-germany.de](http://www.caso-germany.de)

Dokument-Nr.: 622, 624, 647, 663 18-06-2015

Druck- und Satzfehler vorbehalten.

© 2015 Braukmann GmbH

<b>1</b>	<b>Bedienungsanleitung</b>	<b>6</b>
1.1	Allgemeines	6
1.2	Informationen zu dieser Anleitung	6
1.3	Warnhinweise	6
1.4	Haftungsbeschränkung	7
1.5	Urheberschutz	7
<b>2</b>	<b>Sicherheit</b>	<b>8</b>
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	8
2.2	Allgemeine Sicherheitshinweise	8
2.2.1	Brand- oder Explosionsgefahr	9
2.3	Gefahrenquellen	9
2.3.1	Gefahr durch elektrischen Strom	9
<b>3</b>	<b>Inbetriebnahme</b>	<b>10</b>
3.1	Sicherheitshinweise	10
3.2	Lieferumfang und Transportinspektion	10
3.3	Auspacken	10
3.4	Entsorgung der Verpackung	11
3.5	Einbau	11
3.5.1	Anforderungen an den Aufstellort	11
3.5.2	Standfüsse	12
3.5.3	Anbringung des Griffes	12
3.5.4	Holzlagereböden	12
3.5.5	Herausnehmen der Holzlagereböden	13
3.6	Elektrischer Anschluss	13
<b>4</b>	<b>Bedienung und Betrieb</b>	<b>14</b>
4.1	Bedienelemente und Anzeige	14
4.2	Typenschild	14
<b>5</b>	<b>Reinigung und Pflege</b>	<b>14</b>
5.1	Sicherheitshinweise	14
5.2	Reinigung	15
5.3	Bewegen Ihres Gerätes	15
<b>6</b>	<b>Störungsbehebung</b>	<b>16</b>
6.1	Sicherheitshinweise	16
6.2	Störungsursachen und -behebung	16
<b>7</b>	<b>Entsorgung des Altgerätes</b>	<b>17</b>
<b>8</b>	<b>Garantie</b>	<b>17</b>
<b>9</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>18</b>

<b>10</b>	<b>Original bruksanvisning</b>	<b>21</b>
<b>10.1</b>	<b>Allmänt</b>	<b>21</b>
<b>10.2</b>	<b>Information om denna bruksanvisning</b>	<b>21</b>
<b>10.3</b>	<b>Varningstexter</b>	<b>21</b>
<b>10.4</b>	<b>Ansvarsbegränsning</b>	<b>22</b>
<b>10.5</b>	<b>Upphovsmannarättsskydd</b>	<b>22</b>
<b>11</b>	<b>Säkerhet</b>	<b>22</b>
<b>11.1</b>	<b>Avsedd användning</b>	<b>22</b>
<b>11.2</b>	<b>Allmänna säkerhetsanvisningar</b>	<b>23</b>
11.2.1	Brand- eller explosionsfara	23
<b>11.3</b>	<b>Riskkällor</b>	<b>24</b>
11.3.1	Fara genom elektrisk ström	24
<b>12</b>	<b>Idrifttagning</b>	<b>24</b>
<b>12.1</b>	<b>Säkerhetsanvisningar</b>	<b>24</b>
<b>12.2</b>	<b>Leveransomfattning och transportinspektion</b>	<b>24</b>
<b>12.3</b>	<b>Uppackning</b>	<b>25</b>
<b>12.4</b>	<b>Avfallshantering av emballaget</b>	<b>25</b>
12.4.1	Krav på uppställningsplatsen	25
12.4.2	Stativfötter	26
12.4.3	Montering av handtaget	26
12.4.4	Förvaringshyllor i trä	26
12.4.5	Uttagning av trähyllorna	27
<b>12.5</b>	<b>Elektrisk anslutning</b>	<b>27</b>
<b>13</b>	<b>Manövrering och drift</b>	<b>28</b>
<b>13.1</b>	<b>Manöverorgan och indikeringar</b>	<b>28</b>
<b>13.2</b>	<b>Märkskylt</b>	<b>28</b>
<b>14</b>	<b>Rengöring och skötsel</b>	<b>28</b>
<b>14.1</b>	<b>Säkerhetsanvisningar</b>	<b>28</b>
<b>14.2</b>	<b>Rengöring</b>	<b>29</b>
<b>14.3</b>	<b>Flyttning av enheten</b>	<b>29</b>
<b>15</b>	<b>Åtgärdande av störningar</b>	<b>29</b>
<b>15.1</b>	<b>Säkerhetsanvisningar</b>	<b>29</b>
<b>15.2</b>	<b>Orsaker och åtgärdande av störningar</b>	<b>30</b>
<b>16</b>	<b>Avfallshantering av uttjänt apparat</b>	<b>31</b>
<b>17</b>	<b>Garanti</b>	<b>31</b>
<b>18</b>	<b>Tekniska Data</b>	<b>32</b>
<b>19</b>	<b>Operating Manual</b>	<b>35</b>
<b>19.1</b>	<b>General</b>	<b>35</b>

---

<b>19.2</b>	<b>Information on this manual</b> .....	<b>35</b>
<b>19.3</b>	<b>Warning notices</b> .....	<b>35</b>
<b>19.4</b>	<b>Limitation of liability</b> .....	<b>36</b>
<b>19.5</b>	<b>Copyright protection</b> .....	<b>36</b>
<b>20</b>	<b>Safety</b> .....	<b>36</b>
<b>20.1</b>	<b>Intended use</b> .....	<b>37</b>
<b>20.2</b>	<b>General Safety information</b> .....	<b>37</b>
<b>20.3</b>	<b>Sources of danger</b> .....	<b>38</b>
20.3.1	Danger of burns or of explosion .....	38
20.3.2	Dangers due to electrical power.....	38
<b>21</b>	<b>Commissioning</b> .....	<b>39</b>
<b>21.1</b>	<b>Safety information</b> .....	<b>39</b>
<b>21.2</b>	<b>Delivery scope and transport inspection</b> .....	<b>39</b>
<b>21.3</b>	<b>Unpacking</b> .....	<b>39</b>
<b>21.4</b>	<b>Disposal of the packaging</b> .....	<b>39</b>
<b>21.5</b>	<b>Setup</b> .....	<b>40</b>
21.5.1	Setup location requirements:.....	40
21.5.2	Legs/feet .....	40
21.5.3	The handle installing .....	41
21.5.4	Wine shelves.....	41
21.5.5	To remove a shelf .....	41
<b>21.6</b>	<b>Electrical connection</b> .....	<b>42</b>
<b>22</b>	<b>Operation and Handling</b> .....	<b>42</b>
<b>22.1</b>	<b>Operating elements and displays</b> .....	<b>42</b>
<b>22.2</b>	<b>Rating plate</b> .....	<b>43</b>
<b>23</b>	<b>Cleaning and Maintenance</b> .....	<b>43</b>
<b>23.1</b>	<b>Safety information</b> .....	<b>43</b>
<b>23.2</b>	<b>Cleaning</b> .....	<b>43</b>
<b>23.3</b>	<b>Moving the appliance</b> .....	<b>44</b>
<b>24</b>	<b>Troubleshooting</b> .....	<b>44</b>
<b>24.1</b>	<b>Safety notices</b> .....	<b>44</b>
<b>24.2</b>	<b>Fault indications and rectification of faults</b> .....	<b>44</b>
<b>25</b>	<b>Disposal of the Old Device</b> .....	<b>45</b>
<b>26</b>	<b>GB Guarantee</b> .....	<b>46</b>
<b>27</b>	<b>Technical Data</b> .....	<b>46</b>

# 1 Bedienungsanleitung

## 1.1 Allgemeines

Lesen Sie die hier enthaltenen Informationen, damit Sie mit Ihrem Gerät schnell vertraut werden und seine Funktionen in vollem Umfang nutzen können.

Ihr WineSafe dient Ihnen viele Jahre lang, wenn Sie ihn sachgerecht behandeln und pflegen. Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Gebrauch.

## 1.2 Informationen zu dieser Anleitung

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des WineSafe (nachfolgend als Gerät bezeichnet) und gibt Ihnen wichtige Hinweise für die Inbetriebnahme, die Sicherheit, den bestimmungsgemäßen Gebrauch und die Pflege des Gerätes.

Die Bedienungsanleitung muss ständig am Gerät verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit der:

- Inbetriebnahme,
- Bedienung,
- Störungsbehebung und/oder
- Reinigung

des Gerätes beauftragt ist.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Gerät an Nachbesitzer weiter.

## 1.3 Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

### ▲GEFAHR

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.**

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, führt dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

### ▲WARNUNG

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.**

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

### **▲ VORSICHT**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.**

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu leichten oder gemäßigten Verletzungen führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

### **HINWEIS**

Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit der Maschine erleichtern.

## **1.4 Haftungsbeschränkung**

Alle in dieser Anleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Installation, Betrieb und Pflege entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund:

- Nichtbeachtung der Anleitung
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung
- Unsachgemäßer Reparaturen
- Technischer Veränderungen, Modifikationen des Gerätes
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile

Modifikationen des Gerätes werden nicht empfohlen und sind nicht durch die Garantie gedeckt.

Übersetzungen werden nach bestem Wissen durchgeführt. Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler, auch dann nicht, wenn die Übersetzung von uns oder in unserem Auftrag erfolgte. Verbindlich bleibt allein der ursprüngliche deutsche Text.

## **1.5 Urheberschutz**

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Alle Rechte, auch die der fotomechanischen Wiedergabe, der Vervielfältigung und der Verbreitung mittels besonderer Verfahren (zum Beispiel Datenverarbeitung, Datenträger und Datennetze), auch teilweise, behält sich die Braukmann GmbH vor.

Inhaltliche und technische Änderungen vorbehalten.

## 2 Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann jedoch zu Personen und Sachschäden führen.

### 2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt in geschlossenen Räumen zum

- Kühlen von Wein und anderen Getränken bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

#### **⚠️ WARNUNG**

#### **Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!**

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

### 2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

#### **HINWEIS**

**Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden allgemeinen Sicherheitshinweise:**

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ Bei Beschädigung der Anschlussleitung muss eine neue Anschlussleitung durch eine autorisierte Fachkraft installiert werden.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern, die älter als 8 Jahre sind, sowie von Personen mit einer geistigen, sensorischen oder körperlichen Behinderung benutzt werden, wenn sie über den sicheren Betrieb unterrichtet worden sind und die möglichen Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- ▶ Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Lagern Sie im Weinkühlschrank keine Lebensmittel, da die Innentemperatur nicht ausreicht, die Lebensmittel frisch zu halten.
- ▶ Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- ▶ Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.



### HINWEIS

- ▶ Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.

### ⚠ WARNUNG

- ▶ Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
- ▶ Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Gerätes.

## 2.2.1 Brand- oder Explosionsgefahr

### ⚠ WARNUNG

#### **Bei nicht sachgemäßer Verwendung des Gerätes besteht Brand- oder Explosionsgefahr durch Entzündung des Inhaltes.**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um Brandgefahr zu vermeiden:

- ▶ Reinigen Sie Gerät und Geräteteile nie mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten. Die daraus entstehenden Gase können eine Brandgefahr darstellen oder explodieren.
- ▶ Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere feuergefährliche Gase und Flüssigkeiten in der Nähe von diesem oder anderen Gerät(en). Die Gase können eine Brandgefahr darstellen oder explodieren.
- ▶ Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät.
- ▶ Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.

## 2.3 Gefahrenquellen

### 2.3.1 Gefahr durch elektrischen Strom

### ⚠ GEFAHR

#### **Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr! Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Ziehen Sie niemals am Stromkabel sondern immer am Stecker um das Gerät vom Strom zu trennen.
- ▶ Bevor Sie die Glühbirne des internen Lichts wechseln, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- ▶ Bei Beschädigung der Anschlussleitung muss eine spezielle Anschlussleitung durch eine vom Hersteller autorisierte Fachkraft installiert werden.
- ▶ Betreiben Sie dieses Gerät nicht, wenn sein Stromkabel oder -stecker beschädigt ist, wenn es nicht ordnungsgemäß arbeitet oder wenn es beschädigt oder fallengelassen wurde. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seiner

Serviceagentur oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

#### **▲GEFAHR**

- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr. Darüber hinaus können Funktionsstörungen am Gerät auftreten.

## **3 Inbetriebnahme**

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme des Gerätes. Beachten Sie die Hinweise um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

### **3.1 Sicherheitshinweise**

#### **▲WARNUNG**

**Bei der Inbetriebnahme des Gerätes können Personen- und Sachschäden auftreten!**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um die Gefahren zu vermeiden:

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.
- ▶ Auf Grund des hohen Gewichtes des Gerätes den Transport sowie das Auspacken und Aufstellen mit zwei Personen durchführen.

### **3.2 Lieferumfang und Transportinspektion**

Der WineSafe wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- WineSafe
- 3 Holzlagerböden (622, 624)
- 4 Holzlagerböden (663)
- 8 Holzlagerböden (647)
- Bedienungsanleitung

#### **HINWEIS**

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Melden Sie eine unvollständige Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport sofort dem Spediteur, der Versicherung und dem Lieferanten.

### **3.3 Auspacken**

Zum Auspacken des Gerätes gehen Sie wie folgt vor:

- Entnehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das innere und äußere Verpackungsmaterial.
- Der Kühlschrank sollte nur aufrecht transportiert werden.
- Reinigen Sie den Innenraum mit handwarmen Wasser und einem weichen Lappen.

- Schließen Sie das Gerät erst nach min. 12 Stunden Wartezeit an das Stromnetz an und schalten Sie es ein, legen Sie erst danach Weinflaschen oder andere Getränke in den WineSafe.

#### HINWEIS

- ▶ Entfernen Sie die Schutzfolie erst kurz bevor das Gerät am Einsatzort aufgestellt wird, um Kratzer und Verschmutzungen zu vermeiden.

### 3.4 Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien an den Sammelstellen für das Verwertungssystem »Grüner Punkt«.

#### HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall wieder ordnungsgemäß verpacken zu können.

### 3.5 Einbau

#### 3.5.1 Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

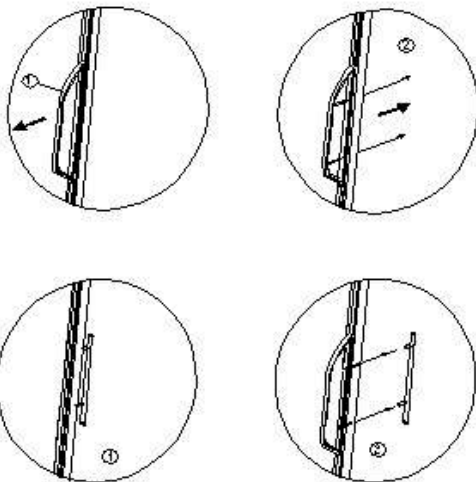
- Platzieren Sie Ihr Gerät auf einem ebenen, waagerechten Boden, der auch bei voll bestücktem Kühlschrank ausreichend tragfähig ist.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einem Platz mit direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen (Herd, Heizung, Heizgeräte, usw.). Direktes Sonnenlicht kann die Acryloberfläche verändern und Wärmequellen den Energieverbrauch negativ beeinflussen.
- Umgebungstemperaturen unter 18 °C und über 38 °C können ebenso zu Funktionseinschränkungen führen.
- Das Gerät ist nur für den Innenbetrieb ausgelegt. Stellen Sie es nicht in einer nassen oder sehr feuchten Umgebung auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen Umgebung oder in der Nähe von brennbarem Material auf.
- Das Gerät benötigt zum korrekten Betrieb eine ausreichende Luftströmung. Lassen Sie 8 cm Freiraum um das Gerät herum.

- Decken Sie keine Öffnungen am Gerät ab und blockieren Sie sie nicht.
- Wenn Sie das Gerät einbauen, lassen Sie Öffnungen für die Belüftung.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass das Stromkabel notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Der Einbau und die Montage dieses Gerätes an nichtstationären Aufstellungsorten (z. B. Schiffen) dürfen nur von Fachbetrieben/Fachleuten durchgeführt werden, wenn sie die Voraussetzungen für den sicherheitsgerechten Gebrauch dieses Gerätes sicherstellen.
- Aus Gründen der Energiesparsamkeit achten Sie bitte darauf, dass die Tür des Gerätes während des Betriebes geschlossen ist.

### 3.5.2 Standfüsse

Das Gerät wird mit 3 großen Standfüßen und einem kleinen Stellfuß geliefert. Richten Sie den stellfuß so aus, dass das Gerät waagrecht steht und nicht kipzelt.

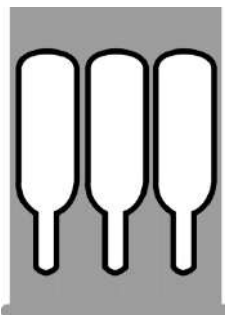
### 3.5.3 Anbringung des Griffes



Bitte beachten Sie, dass Sie den mitgelieferten Edelstahlgriff vor dem ersten Gebrauch an die Tür des Gerätes anschrauben müssen. Dazu schieben Sie das Dichtungsgummi an der Rückseite der Tür zur Seite, um die vorgeborteten Löcher freizulegen. Mithilfe der beiliegenden Schrauben können Sie den Griff an der Tür montieren.

Anschließend setzen Sie die Türdichtung wieder an der korrekten Position ein.

### 3.5.4 Holzlagerböden



Normaler Boden



unterer Boden

Jeder Holzlagerboden kann herausgenommen werden um größere Flaschen zu lagern.

Belegung nach Flaschengröße und Art.

### 3.5.5 Herausnehmen der Holzlagerböden

Um einen Holzlagerboden herauszunehmen, nehmen Sie zuerst die Flaschen heraus. Dann heben Sie den Boden leicht an und ziehen ihn dann heraus. (Eventuell vorher Schrauben lösen).

#### HINWEIS

- ▶ Achten Sie sorgfältig darauf, daß die Holzlagerböden richtig eingerastet sind, bevor Sie Flaschen darauflegen.
- ▶ Achten Sie auf eine gleichmäßige Verteilung der Flaschen im Innenraum.

### 3.6 Elektrischer Anschluss

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes sind beim elektrischen Anschluss folgende Hinweise zu beachten:

- Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.  
Im Zweifelsfall fragen Sie Ihre Elektro-Fachkraft.
- Die Steckdose muss über einen 16A-Sicherungsschutzschalter abgesichert sein.
- Der Anschluss des Gerätes an das Elektronetz darf maximal über ein 3 Meter langes, abgewickelteres Verlängerungskabel mit einem Querschnitt von 1,5 mm<sup>2</sup> erfolgen. Die Verwendung von Mehrfachsteckern oder Steckdosenleisten ist wegen der damit verbundenen Brandgefahr verboten.
- Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel unbeschädigt ist und nicht unter oder über heiße oder scharfkantige Flächen verlegt wird.
- Verlegen Sie das Stromkabel so, dass Sie nicht darüber stolpern.
- Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt mit einem Gleichstrom-Wechselstrom-Konverter betrieben zu werden.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn es an ein vorschriftsmäßig installiertes Schutzleitersystem angeschlossen wird. Der Betrieb an einer Steckdose ohne Schutzleiter ist verboten. Lassen Sie im Zweifelsfall die Hausinstallation durch eine Elektro-Fachkraft überprüfen.  
Der Hersteller kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die durch einen fehlenden oder unterbrochenen Schutzleiter verursacht werden.

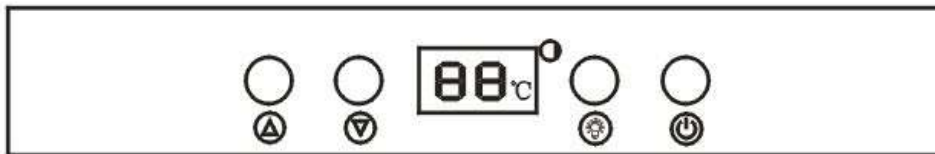
## 4 Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Bedienung des Gerätes. Beachten Sie die Hinweise um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

### 4.1 Bedienelemente und Anzeige

#### HINWEIS

- ▶ Die Tasten ▲ und ▼ ermöglichen eine Einstellung zwischen 5 – 22 °C .
- ▶ Temperaturempfehlung für Rotwein: 12°C – 18°C und Weißwein: 6°C – 10°C.
- ▶ Auf dem Display wird die momentane durchschnittliche Temperatur angezeigt.



Durch drücken der Taste Power schalten Sie das Gerät ein.

Sie können durch gleichzeitiges Drücken der beiden Tasten “▲” und “▼” für 5 sec. Zwischen der Temperaturanzeige in °C und °F wechseln.

Wenn die LED leuchtet arbeitet das Gerät.

Mit den Drucktasten: “▲” und “▼” passen Sie die Temperatur in Schritten von 1°C an.

Die Taste „Licht“ ist für das Ein- und Ausschalten der Innenbeleuchtung.

Die Temperatur im Gerät hängt von der Umgebungstemperatur, der Anzahl der Flaschen sowie der gewählten Temperatur ab.

### 4.2 Typenschild

Das Typenschild mit den Anschluss- und Leistungsdaten befindet sich an der Rückseite des Gerätes.

## 5 Reinigung und Pflege

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Reinigung und Pflege des Gerätes. Beachten Sie die Hinweise um Beschädigungen durch falsche Reinigung des Gerätes zu vermeiden und den störungsfreien Betrieb sicherzustellen.

### 5.1 Sicherheitshinweise

#### ▲VORSICHT

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie mit der Reinigung des Gerätes beginnen:

- ▶ Bevor Sie es in Betrieb nehmen, reinigen Sie es gründlich.
- ▶ Schalten Sie den WineSafe vor dem Reinigen aus und ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose und entnehmen Sie alle Flaschen.

## VORSICHT

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel und keine Lösungsmittel.

## 5.2 Reinigung

### ◆ Inneraum

- Reinigen Sie den Innenraum mit handwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel, sowie einem weichen Lappen.
- Tipp zur Geruchsneutralisation: Reinigen Sie den Innenraum mit handwarmem Wasser und etwas Backpulver (2 Teelöffel auf ¼ Liter Wasser), sowie einem weichen Lappen.
- Wischen Sie das Gerät danach gründlich mit einem weichen Tuch trocken.

### ◆ Türdichtung

- Achten Sie besonders darauf, dass die Türdichtung sauber ist, damit das Gerät einwandfrei arbeiten kann.

### ◆ Gehäuse

- Die Außenseite des Gerätes lässt sich mit einem milden Reinigungsmittel und warmen Wasser reinigen.
- Wischen Sie das Gerät danach gründlich mit einem weichen Tuch trocken.

### ◆ Abzugsöffnung/Ventilator

- Staub oder etwas anderes kann die Abzugsöffnung blockieren und die Kühleffizienz des Gerätes beeinträchtigen. Säugen Sie die Abzugsöffnung frei, falls notwendig.

### ◆ Kondenswasser-Auffangbehälter

- Entfernen Sie regelmäßig mit einem Schwamm das Kondenswasser aus dem Kondenswasser-Auffangbehälter. Dieser befindet sich auf der Rückseite des Gerätes unten rechts.

## 5.3 Bewegen Ihres Gerätes

Wenn Sie das Gerät an einen anderen Platz stellen wollen:

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose.

Räumen Sie den Inhalt heraus.

Kleben Sie sicherheitshalber alle losen Elemente im Innenraum fest.

Kleben Sie die Tür zu.

Der Kühlschrank sollte nur aufrecht transportiert werden.

## 6 Störungsbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise, um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

### 6.1 Sicherheitshinweise

#### ▲ VORSICHT

- ▶ Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind.
- ▶ Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

### 6.2 Störungsursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen.

Störung	Mögliche Ursache
Der Weinkühlschrank funktioniert nicht.	- Kabel nicht eingesteckt oder andere Voltzahl. - Die Sicherung ist defekt oder durchgebrannt.
Die Kühlleistung ist unbefriedigend.	- Prüfen Sie die Temperatureinstellung. - Die Umgebung erfordert eventuell eine andere Einstellung. - Die Tür wird zu oft geöffnet. - Die Tür wurde nicht komplett geschlossen. - Die Türdichtung dichtet nicht ausreichend ab. - Der Weinkühlschrank hat nicht ausreichend Abstand.
Das Licht funktioniert nicht.	- Benachrichtigen Sie das Service-Center.
Vibrationen	- Prüfen Sie, ob das Gerät eben steht.
Das Gerät ist zu laut.	- Das Gerät steht nicht eben. - Prüfen Sie den Ventilator - Teile lose - Gerät berührt die Wand
Die Tür schließt nicht richtig.	- Das Gerät steht nicht eben. - Die Türen wurden verkehrt herum oder nicht richtig angebracht. - Die Dichtung ist abgenutzt. - Die Böden sind verrutscht.
LED zeigt nichts an.	- Die Hauptschalttafel funktioniert nicht. - Der Stecker ist defekt. - Problem mit der Leiterplatine.
LED-Anzeige - <b>Lo</b>	- Benachrichtigen Sie das Service-Center.
Tasten funktionieren nicht.	- Die Temperatursteuerung ist beschädigt.



Kompressor startet nicht	Der Kompressor startet nicht, wenn die Raumtemperatur niedriger ist, als die gewünschte Temperatur.
Kompressor re-start	Der Kompressor hört auf zu arbeiten, wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist.
Tau auf der Oberfläche des Weinkühlschranks	Besonders wenn das Gerät in einer feuchten Umgebung steht, bildet sich Tau auf der Glasfront. Es resultiert aus der Feuchtigkeit der Luft, die mit dem Weinkühlschrank in Berührung kommt. Wischen Sie Tau mit einem weichen Lappen weg.
Gurgelndes Geräusch, das auf Flüssigkeit hindeutet	Das Geräusch des Kompressors, wenn er seine Arbeit aufnimmt oder Stoppt. Das Geräusch des Gefriermittels im Kühlkreislauf
Kondenswasser im Kühlschrank	In einer feuchten Umgebung wurde die Tür längere Zeit geöffnet oder wiederholt geöffnet. Lassen sie die Tür möglichst lange geschlossen.

**VORSICHT**

- ▶ Wenn Sie mit den oben genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

**7 Entsorgung des Altgerätes**

Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden. Geben Sie Ihr Altgerät deshalb auf keinen Fall in den Restmüll.

**HINWEIS**

- ▶ Nutzen Sie die von Ihrem Wohnort eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte. Informieren Sie sich gegebenenfalls bei Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder bei Ihrem Händler.
- ▶ Sorgen Sie dafür, dass Ihr Altgerät bis zum Abtransport kindersicher aufbewahrt wird: Entfernen Sie die Tür und belassen Sie die Regalböden im Innenraum, so daß Kinder nicht leicht hineinklettern können.

**8 Garantie**

Für dieses Produkt übernehmen wir beginnend vom Verkaufsdatum 24 Monate Garantie für Mängel, die auf Fertigungs- oder Werkstofffehler zurückzuführen sind. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche nach §439 ff. BGB-E bleiben hiervon unberührt. In der Garantie nicht enthalten sind Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Einsatz entstanden sind, sowie Mängel, welche die Funktion oder den Wert des Gerätes nur geringfügig

beeinflussen. Weitergehend sind Verschleißteile, Transportschäden, soweit wir dies nicht zu verantworten haben, sowie Schäden, die durch nicht von uns durchgeführte Reparaturen entstanden sind, vom Garantieanspruch ausgeschlossen. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im privaten Bereich (Haushaltseinsatz) konstruiert und leistungsmäßig ausgelegt. Eine etwaige Nutzung im gewerblichen Einsatz fällt nur soweit unter die Garantie, wie es sich im Umfang mit der Beanspruchung einer privaten Nutzung vergleichen lässt. Es ist nicht für den weitergehenden, gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei berechtigten Reklamationen werden wir das mangelhafte Gerät nach unserer Wahl reparieren oder gegen ein mängelfreies Gerät austauschen. Offene Mängel sind innerhalb von 14 Tagen nach Lieferung anzuzeigen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.

Zur Geltendmachung eines Garantieanspruches setzen Sie sich bitte vor einer Rücksendung des Gerätes (immer mit Kaufbeleg!) mit uns in Verbindung.

## 9 Technische Daten

- Wine Safe 12 classic

Name	Wine Safe 12 classic
Modell	SW-12
Artikelnr.	622
Leistung	60 Watt
Energieverbrauch pro 24 Stunden in KW	0,32 (12°C)
Spannung	230 V, 50 Hz
Außenmaße (B/H/T)	395 x 515 x 510
Kapazität	12 Flaschen
Gewicht	20,9 kg

- Wine Safe 12 black

Name	Wine Safe 12 black
Modell	SW-12
Artikelnr.	624
Leistung	60 Watt
Energieverbrauch pro 24 Stunden in KW	0,32 (12°C)
Spannung	230 V, 50 Hz
Maße außen (B/H/T)	395 x 510 x 510
Kapazität	12 Flaschen
Gewicht	20,25 kg

- Wine Safe 43

Name	Wine Safe 43
Modell	SW-43
Artikelnr.	647
EAN	4038437006476
Leistung	60 Watt
Energieverbrauch pro 24 Stunden in KW	0,39 (12°C)
Spannung	230 V, 50 Hz
Maße außen (B/H/T)	400 x 1020 x 625 mm
Kapazität	43 Flaschen
Gewicht	39,5 kg

- Wine Safe 75

Name	Winesafe 75
Modell	SW-75
Artikelnr.	663
Leistung	60W
Energieverbrauch pro 24 Stunden in KW	0,43 (12°C)
Spannung	230 V, 50 Hz
Maße außen (B/H/T)	595x1034x630 mm
Kapazität	75 Flaschen
Gewicht	56,30 kg

# Original bruksanvisning

**WineSafe 12 black (624)**  
**WineSafe 12 classic (622)**  
**WineSafe 43 (647)**  
**WineSafe 75 (663)**



## 10 Original bruksanvisning

### 10.1 Allmänt

Läs informationen i denna text, så att du snabbt lär känna din apparat och kan utnyttja dess funktioner i full utsträckning.

Du kommer att ha nytta av din apparat under många år, om du hanterar och sköter den på rätt sätt. Vi önskar mycket nöje vid användningen.

### 10.2 Information om denna bruksanvisning

Denna bruksanvisning utgör en del av WineSafe (här nedan kallad apparaten) och ger dig viktiga anvisningar för drift, säkerhet, avsedd användning och skötsel av apparaten.

Bruksanvisningen måste alltid finnas till hands vid apparaten och ska läsas och tillämpas av alla som arbetar med:

- idrifttagning,
- manövrering,
- åtgärdande av störningar och/eller
- rengöring

av apparaten. Förvara denna bruksanvisning väl och lämna den vidare till nästa ägare tillsammans med apparaten.

### 10.3 Varningstexter

I denna bruksanvisning används följande varningstexter:

**▲GEFAHR**

**FARA**

**En varningstext i denna riskklass, markerar en hotande farlig situation.**

Om den farliga situationen inte undviks, leder denna till dödsfall eller svåra personskador.

► Anvisningarna under denna varningstext måste följas, för att undvika faran för dödsfall eller allvarliga personskador.

**▲WARNUNG**

**VARNING**

**En varningstext i denna riskklass, markerar en eventuellt farlig situation.**

Om den farliga situationen inte undviks, kan den leda till allvarliga skador.

► Anvisningarna under denna varningstext måste följas, för att undvika personskador.

**▲VORSICHT**

**FÖRSIKTIGHET**

**En varningstext i denna riskklass, markerar en eventuellt farlig situation.**

Om den farliga situationen inte undviks, kan den leda till lätta eller medelsvåra skador.

► Anvisningarna under denna varningstext måste följas, för att undvika personskador.

**HINWEIS**

**OBS**

En OBS-text ger ytterligare information, som underlättar arbetet med apparaten.

## 10.4 Ansvarsbegränsning

All teknisk information i denna bruksanvisning, liksom data och anvisningar för installation, drift och skötsel svarar mot aktuell nivå vid pressläggningen och lämnas mot bakgrund av våra hittillsvarande erfarenheter och kunskaper.

Inga anspråk kan ställas med anledning av uppgifterna, bilderna och beskrivningarna i denna anvisning. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador till följd av:

- att anvisningarna inte följs
- att användning sker på icke avsett sätt
- icke fackmässiga reparationer
- användning av otillåtna reservdelar
- tekniska förändringar, modifieringar av apparaten

Modifieringar av apparaten rekommenderas inte och omfattas inte av garantin.

Översättningar görs i god tro. Vi tar inget ansvar för översättningsfel, även när översättningen är gjord av oss eller för vår räkning. Bindande återstår bara den tyska originaltexten.

## 10.5 Upphovsmannarättsskydd

Denna dokumentation är upphovsmannarättsligt skyddad.

Alla rättigheter, även avseende fotomekanisk reproduktion, mångfaldigande och spridning via speciella metoder (t.ex. databearbetning, datamedium och datanät), även delvis, är förbehållna caso Deutschland Braukmann GmbH.

Med reservation för innehållsmässiga och tekniska ändringar.

## 11 Säkerhet

I detta avsnitt får du viktiga säkerhetsanvisningar för arbetet med apparaten.

Denna apparat svarar mot föreskrivna säkerhetsbestämmelser. En felaktig användning kan emellertid leda till person- och egendomsskador.

### 11.1 Avsedd användning

Denna enhet är enbart avsedd för användning inomhus i hushållet för

- kylning av vin och andra drycker. All annan eller därutöver gående användning räknas som inte avsedd.

### **▲WARNING** VARNING

#### **Fara genom icke avsedd användning!**

Apparaten kan ge upphov till fara i samband med icke avsedd användning och/eller annat bruk.

- ▶ Apparaten får uteslutande användas på avsett sätt.
- ▶ De i denna bruksanvisning beskrivna metoderna ska följas.

Anspråk av alla former på grund av skador till följd av icke avsedd användning är uteslutna. Enbart användaren står då ensam för risken.

## 11.2 Allmänna säkerhetsanvisningar

### HINWEIS

### OBS

För säkert arbete med apparaten ska nedanstående allmänna säkerhetsanvisningar följas:

- ▶ Kontrollera apparaten före användning med avseende på utifrån synliga skador. Ta inte en skadad apparat i drift.
- ▶ Vid skador på anslutningskabeln måste en ny anslutningskabel monteras av en behörig elektriker.
- ▶ Denna apparat kan användas av såväl barn från 8 år och uppåt, som personer med mentalt, sensoriskt eller fysiskt handikapp, om de erhållit instruktioner om säker drift och förstår de möjliga riskerna.
- ▶ Barn får inte leka med apparaten.
- ▶ Rengörings- och underhållsarbeten får inte utföras av barn utan tillsyn.
- ▶ Förvara inga livsmedel i vinkylen, eftersom temperaturen inne i enheten inte räcker till för att hålla livsmedel fräscha.
- ▶ Reparationer får enbart utföras av kompetent fackpersonal, som utbildats av tillverkaren. Allvarliga risker för användaren kan uppkomma genom icke fackmässiga reparationer.
- ▶ En reparation av apparaten under garantitiden får enbart utföras hos av tillverkaren auktoriserad kundservice, annars föreligger inte längre något garantiåtagande för efterföljande skador.
- ▶ Defekta komponenter får enbart bytas ut mot originalreservdelar. Det är bara användning av dessa delar som säkerställer att säkerhetskraven uppfylls.

### ⚠ WARNUNG

### VARNING

- ▶ Använd inga mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostningen.
- ▶ Använd inga elektriska apparater inne i enheten.

### 11.2.1 Brand- eller explosionsfara

### ⚠ WARNUNG

### VARNING

**Om enheten inte används på rätt sätt, föreligger fara för brand eller explosion genom antändning av innehållet.**

Tänk på följande säkerhetsanvisningar för att undvika brandfara:

- ▶ Rengör aldrig enheten och dess delar med lättantändliga vätskor. De gaser som då bildas, kan utgöra en brandfara eller explodera.
- ▶ Lagra eller använd inte bensin eller andra brandfarliga gaser och vätskor i närheten av denna eller andra apparater. Gaserna kan utgöra en brandfara eller explodera.
- ▶ Förvara inga explosiva ämnen som sprejburkar med brännbar drivgas i denna enhet.
- ▶ Skada inte kylcirkulationssystemet.

## 11.3 Riskkällor

### 11.3.1 Fara genom elektrisk ström

#### **⚠GEFAHR** FARA

##### **Livsfara genom elektrisk ström!**

Vid kontakt med spänningsförande ledningar eller komponenter föreligger livsfara!

Följ nedanstående säkerhetsanvisningar för att undvika risker orsakade av elektrisk ström:

- ▶ Dra aldrig i nätsladden utan dra alltid ur stickproppen för att skilja enheten från elnätet.
- ▶ Innan du byter ut en glödlampa i innerbelysningen, ska enheten slås från och kontakten dras ur vägguttaget.
- ▶ I samband med skador på anslutningskabeln måste en särskild anslutningskabel monteras genom en av tillverkaren auktoriserad fackman.
- ▶ Använd inte denna enhet, om dess elkabel eller –kontakt är skadad, om den inte fungerar på föreskrivet sätt eller om den är skadad eller har tappats. Om strömkabeln har skadats, måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceombud eller en liknande kompetent person, för att undvika faror.
- ▶ Apparatens hölje får under inga omständigheter öppnas. Om spänningsförande anslutningar vidrörs och den elektriska och mekaniska konstruktionen förändras, föreligger risk för elektriska stötar. Därutöver kan funktionsstörningar uppkomma i enheten.

## 12 Idrifttagning

I detta avsnitt finns viktiga anvisningar för idrifttagning av apparaten. Följ anvisningarna för att undvika risker och skador.

### 12.1 Säkerhetsanvisningar

#### **⚠WARNUNG** VARNING

**I samband med idrifttagning av apparaten kan person- och egendomsskador uppkomma!**

Följ nedanstående säkerhetsanvisningar för att undvika risker:

- ▶ Förpackningsmaterialen är inga leksaker. Risk för kvävning.
- ▶ Till följd av enhetens höga vikt, ska såväl transport som uppackning och uppställning utföras av två personer.

### 12.2 Leveransomfattning och transportinspektion

WineSafe levereras som standard med följande komponenter:

- WineSafe
- 3 förvaringshyllor i trä (622 och 624)
- 4 förvaringshyllor i trä (663)
- 8 förvaringshyllor i trä (647)



- Bruksanvisning

**HINWEIS**

**OBS**

- ▶ Kontrollera att leveransen är komplett och med avseende på synliga skador.
- ▶ Rapportera omedelbart ofullständig leverans eller skador till följd av bristfällig förpackning eller genom transporten till speditören, försäkringsbolaget och leverantören.

## 12.3 Uppackning

Tillvägagångssätt för uppackning av enheten:

- Ta ut enheten ur kartongen och avlägsna såväl inre som yttre emballagematerial.
- Kylskåpet får enbart transporteras upprättstående.
- Rengör enheten invändigt med ljummet vatten och en mjuk trasa.
- Anslut enheten till elnätet efter minst 12 timmar och sätt på den. Lägg först därefter in vinflaskor eller andra drycker i Wine Safe.

**HINWEIS**

**OBS**

- ▶ Avlägsna skyddsfolien alldeles innan enheten ställs upp på användningsplatsen, för att undvika repor och smuts.

## 12.4 Avfallshantering av emballaget

Emballaget skyddar apparaten mot transportskador. Förpackningsmaterialen har valts efter miljövänliga och avfallshanteringstekniska aspekter och är därför återvinningsbara.



Återvinning av förpackningen i materialkretsloppet sparar råmaterial och minskar avfallsberget. Lämna förpackningsmaterial som inte längre behövs till ett uppsamlingsställe på din ort.

**HINWEIS**

**OBS**

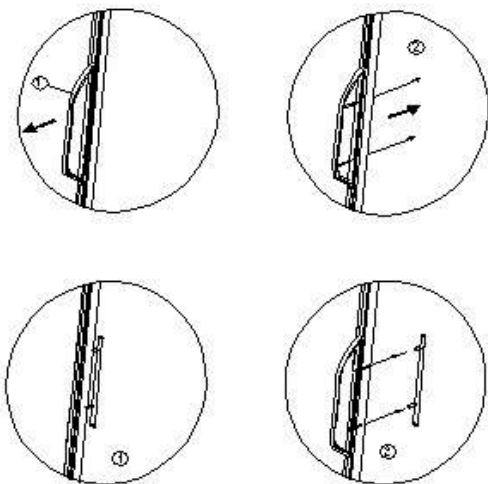
- ▶ Behåll om möjligt originalförpackningen under apparatens garantitid, för att vid ett garantifall på föreskrivet sätt åter kunna förpacka apparaten.

### 12.4.1 Krav på uppställningsplatsen

För säker och felfri drift av enheten, måste uppställningsplatsen uppfylla följande förutsättningar:

- Placera enheten på ett jämnt, vågrätt underlag, med tillräcklig bärförmåga även när vinkylen är helt fylld.
- Installera inte enheten på en plats med direkt solljus eller i närheten av värmekällor (spis, värmeelement, uppvärmningsenheter, osv.). Direkt solljus kan förändra akrylytan och värmekällor kan påverka energiförbrukningen negativt.

- Kalla (under 18°C) eller mycket varma (över 38°C) omgivningstemperaturer kan likaså leda till funktionsbegränsningar.
- Enheten är enbart avsedd för användning inomhus. Ställ inte upp den i våt eller mycket fuktig omgivning.
- Ställ inte upp enheten i het omgivning eller i närheten av brännbara material.
- För korrekt drift behöver vinkylan tillräckligt luftflöde. Lämna 8 cm fritt utrymme på alla sidor vid uppställningen.
- Täck inte över några öppningar på enheten och blockera dem inte.



- Om enheten byggs in, ska öppningar för luftning lämnas fria.
- Eluttaget måste vara lätt åtkomligt, så att det i en nödsituation går lätt att dra ur nätsladden.
- Uppställning av enheten på icke-stationära uppställningsplatser (t.ex. fartyg) får enbart utföras av fackföretag/fackpersonal, om de säkerställer förutsättningar för säkerhetsmässigt korrekt användning av denna apparat. Tänk på energiförbrukningen och se noga till att vinkylens dörr är ordentligt stängd när enheten är i drift.

#### 12.4.2 Stativfötter

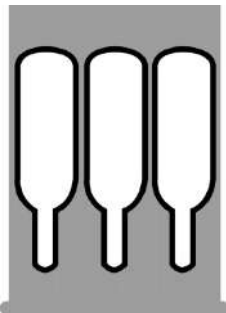
Enheten levereras med 3 stora stativfötter och en mindre, ställbar fot. Anpassa den ställbara foten så, att enheten står vågrätt och inte stjärper.

#### 12.4.3 Montering av handtaget

Tänk på att det medlevererade handtaget av rostfritt stål, måste monteras på enheten innan den används för första gången. Skjut tätningsgummit på dörrens baksida åt sidan, för att frilägga de förborrade hålen. Med hjälp av de medlevererade skruvarna monteras handtaget på dörren. Därefter sätts dörrtätningen tillbaka i rätt läge.

#### 12.4.4 Förvaringshyllor i trä

Samtliga trähyllor är flyttbara, så att det går att lagra större flaskor.



normal hylla



undre hylla

### 12.4.5 Uttagning av trähyllorna

Ta först ut flaskorna och lyft därefter upp hyllan en aning och dra sedan ut den. (Lossa ev. först skruvarna)

#### HINWEIS

#### OBS

- ▶ Se noga till att trähyllorna snäpper i läge, innan flaskor läggs in.
- ▶ Se till att flaskorna fördelas jämnt inne i enheten.

## 12.5 Elektrisk anslutning

För säker och felfri drift av apparaten, ska följande anvisningar iakttas i samband med den elektriska anslutningen:

- Innan apparaten ansluts, ska anslutningsdata (spänning och frekvens) på märkskylten jämföras med ditt elnät. Dessa data måste överensstämja, för att apparaten inte ska skadas.  
Rådfråga din elektriker, om du är tveksam.
- Eluttaget måste vara säkrat med en 16A säkring.
- Anslutning av apparaten till elnätet, får maximalt ske via en 3 meter lång, utrullad skarvsladd med en area om minst 1,5 mm<sup>2</sup>. Användning av grenuttag eller –dosor är förbjudet på grund av den därmed förknippade brandfaran.
- Förvissa dig om att elkabeln är oskadad och inte dras över eller under ytor som är heta eller har vassa kanter.
- Dra nätsladden på ett sådant sätt, att du inte snubblar på den.
- Enheten är inte konstruerad för att drivas via en omformare för likström-växelström.
- Apparatsens elektriska säkerhet garanteras enbart, om den ansluts till ett på föreskriftsenligt sätt monterat jordningssystem. Det är förbjudet att använda apparaten via ett ojordat uttag. Låt en behörig elektriker kontrollera installationen i ditt hem, om du är tveksam. Tillverkaren kan inte göras ansvarig för skador, förorsakade genom saknad eller trasig jordledare.

## 13 Manövrering och drift

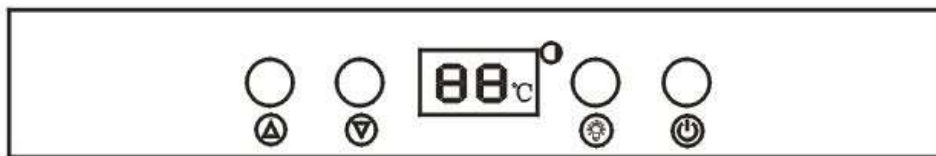
I detta avsnitt får du viktig information kring manövreringen av apparaten. Följ dessa anvisningar för att undvika risker och skador.

### 13.1 Manöverorgan och indikeringar

#### HINWEIS

#### OBS

- ▶ Knapparna ▲ och ▼ möjliggör inställning mellan 5 – 22°C för båda zonerna.
- ▶ Om både den övre och undre zonen används, måste temperaturen i den övre zonen vara lägre än i den undre.
- ▶ Temperaturrekommendation för rött vin: 12°C – 18°C och för vitt vin: 6°C – 10°C.
- ▶ På displayen visas aktuell genomsnittlig temperatur.



Enheten slås på genom att trycka på POWER-knappen.

Genom att samtidigt trycka på de båda knapparna “▲” och “▼” i 5 sekunder, kan du växla mellan temperaturdisplay i °C och °F. När lysdioden är tänd, är apparaten i drift.

Med tryckknapparna: “▲” och “▼”, kan du anpassa temperaturen i steg om 1°C.

Knappen ”Ljus” används för till- och frånslag av enhetens innerbelysning.

Temperaturen i kylaren beror på omgivningstemperaturen, antalet flaskor samt den valda temperaturen.

### 13.2 Märkskylt

Märkskylten med anslutnings- och effektdata finns på enhets baksida.

## 14 Rengöring och skötsel

I detta avsnitt får du viktiga anvisningar om rengöring och skötsel av apparaten. Följ anvisningarna för att undvika skador på apparaten till följd av felaktig rengöring.

### 14.1 Säkerhetsanvisningar

#### ▲ VORSICHT FÖRSIKTIGHET

Tänk på följande säkerhetsanvisningar, innan du börjar rengöra enheten:

- ▶ Rengör enheten grundligt, innan den tas i drift.
- ▶ Slå från WineSafe före rengöring och dra kontakten ur vägguttaget och ta ur alla flaskor.
- ▶ Använd inga aggressiva eller slipande rengöringsmedel och inga lösningsmedel.

## 14.2 Rengöring

### ◆ Invändigt

- Rengör apparaten invändigt med ljummet vatten, mildt rengöringsmedel och en mjuk trasa.
- Tips för att neutralisera lukt: rengör apparaten invändigt med en mjuk trasa, ljummet vatten och lite bakpulver (2 tsk till 1/4 l vatten).  
Torka därefter enheten grundligt med en mjuk trasa.

### ◆ Dörrtätning

- Var särskilt noga med att dörrtätningen är ren, så att enheten kan arbeta utan problem

### ◆ Hölje

- Utsidan på höljet rengörs med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.
- Torka sedan grundligt med en mjuk trasa.

### ◆ Utsugsöppning/fläkt

- Damm eller annat kan sätta igen utsugsöppningen och negativt påverka enhetens kyleffekt. Sug rent utsugsöppningen vid behov.

### ◆ Uppsamlingsbehållare för kondensvatten

- Avlägsna regelbundet kondensvattnet ur uppsamlingsbehållaren med hjälp av en svamp. Behållaren sitter nere till höger på apparatens baksida.

## 14.3 Flyttning av enheten

Om du vill flytta enheten till annan plats:

Slå från enheten och dra kontakten ur vägguttaget. Töm den på innehållet.

Tejpa för säkerhets skull fast alla lösa invändiga detaljer.

Tejpa fast dörren. Vinkylen får enbart transporteras upprättstående.

## 15 Åtgärdande av störningar

I detta avsnitt får du viktiga anvisningar om lokalisering och åtgärdande av störningar. Följ anvisningarna för att undvika risker och skador.

### 15.1 Säkerhetsanvisningar

#### ▲ VORSICHT FÖRSIKTIGHET

- ▶ Elektriska apparater får enbart repareras av fackpersonal, som utbildats av tillverkaren.
- ▶ Genom felaktiga reparationer kan betydande risker uppstå för användaren och för skador på apparaten.

## 15.2 Orsaker och åtgärdande av störningar

Nedanstående uppställning utgör ett hjälpmedel vid lokalisering och åtgärdande av mindre störningar.

Störning	Möjlig orsak
Vinkylen fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nätsladden inte ansluten eller annat voltal.</li> <li>- Säkringarna är defekta eller har löst ut.</li> </ul>
Kylverkan är otillfredsställande.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontrollera temperaturinställningen.</li> <li>- Omgivningen kräver eventuellt en annan inställning.</li> <li>- Dörren öppnas ofta.</li> <li>- Dörren är inte helt stängd.</li> <li>- Dörrtätningen tätar inte tillräckligt.</li> <li>- Vinkylen står inte tillräckligt fritt.</li> </ul>
Belysningen fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontakta Service-Center.</li> </ul>
Vibrationer	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontrollera om enheten står plant.</li> </ul>
Enheten låter för mycket.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Enheten står inte plant.</li> <li>- Kontrollera fläkten.</li> <li>- Lösa delar</li> <li>- Enheten står emot väggen</li> </ul>
Dörren sluter inte riktigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Enheten står inte plant.</li> <li>- Dörrarna har monterats omvänt eller felaktigt.</li> <li>- Tätningen är sliten.</li> <li>- Hyllorna har glidit snett.</li> </ul>
LED visar ingenting.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Huvudmanöverpanelen fungerar inte.</li> <li>- Stickproppen är defekt.</li> <li>- Problem med kabelkretskortet.</li> </ul>
LED-display - Lo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontakta Service-Center.</li> </ul>
Knapparna fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Temperaturstyrningen är skadad.</li> </ul>
Kompressorn startar inte	Kompressorn startar inte om rumstemperaturen är lägre än den önskade temperaturen.
Kompressorn återstartar	Kompressorn slutar arbeta, när den inställda temperaturen har uppnåtts.
Kondens på vinkylens yta	Kondens bildas på glasfronten i synnerhet, om vinkylen står i en fuktig miljö. Detta är ett resultat av fuktigheten i den luft, som vinkylen kommer i kontakt med. Torka bort kondens med en mjuk trasa.

Gurglande ljud, som tyder på vätska	Ljud från kompressorn, när den startar eller stoppar driften. Ljudet från frysmedlet i kylcirkulationssystemet.
Kondensvatten i kylskåpet	I en fuktig miljö har dörren stått öppen under en längre tid eller öppnats upprepade gånger. Låt dörren vara stängd så länge som möjligt.

## VORSICHT FÖRSIKTIGHET

- Kontakta vår kundtjänst, om det inte går att lösa problemet med ovanstående steg.

## 16 Avfallshantering av uttjänt apparat



Uttjänta elektriska och elektroniska apparater innehåller ofta alltjämt värdefulla material. De innehåller emellertid också skadliga ämnen, vilka varit nödvändiga för apparaternas funktion och säkerhet.

I hushållssoporna eller felaktigt hanterade kan dessa skada såväl den mänskliga hälsan som miljön. Under inga förhållanden får du kasta din uttjänta apparat i hushållssoporna.

## HINWEIS OBS

- Vänd dig till på din bostadsort anordnat uppsamlingsställe för återlämning och återvinning av uttjänt elektrisk och elektronisk apparatur. Information finns hos din kommun eller din handlare.
- Se till att din uttjänta apparat förvaras barnsäkert tills den forslas bort.

## 17 Garanti

För denna produkt lämnar vi från och med försäljningsdatum 24 månaders garanti med avseende på bristfälligheter, vilka kan härledas till tillverknings- eller materialfel.

Dina garantiåtagandeanspråk enligt gällande lagstiftning – i Tyskland §439 ff. BGB-E – påverkas inte av detta. Garantin omfattar inte skador, vilka uppkommit genom felaktig hantering eller användning, inte heller bristfälligheter vilka enbart i ringa grad påverkar apparatens funktion eller värde. Vidare är sliddelar, transportskador, såvida vi inte ska bära ansvaret för dessa, samt skador, vilka uppkommit genom reparationer som vi inte utfört, uteslutna från garantianspråk. Denna apparat är konstruerad och kapacitetsmässigt beräknad för privat användning (i hushållet). Ett eventuellt nyttjande för yrkesmässigt bruk omfattas enbart av garantin, i den mån detta till sin omfattning kan jämföras med påkänningarna vid privat nyttjande. Apparaten är inte avsedd för mer omfattande, yrkesmässigt bruk. I samband med berättigade reklamationer kommer vi att i eget val reparera den defekta apparaten eller byta ut den mot en felfri apparat. Uppenbara brister ska anmälas inom 14 dagar efter leverans. Ytterligare anspråk är uteslutna.

För att hävda ett garantianspråk, ska ni kontakta oss innan apparaten skickas tillbaka (alltid med inköpskvitto).

## 18Tekniska Data

- Wine Safe 12 classic

Benämning	Wine Safe 12 classic
Modell	SW-12
Artikelnr.	622
Effekt	60 Watt
Energiförbrukning per dygn i kW	0,32 (12°C)
Spänning	230 V, 50 Hz
Yttermått (B/H/D)	395 x 515 x 510
Kapacitet	12 flaskor
Vikt	20,9 kg

- Wine Safe 12 black

Benämning	Wine Safe 12 black
Modell	SW-12
Artikelnr.	624
Effekt	60 Watt
Energiförbrukning per dygn i kW	0,32 (12°C)
Spänning	230 V, 50 Hz
Yttermått (B/H/D)	395 x 510 x 510
Kapacitet	12 flaskor
Vikt	20,25 kg



- Wine Safe 43

<b>Benämning</b>	<b>Wine Safe 43</b>
Modell	SW-43
Artikelnr.	647
Effekt	60 Watt
Energiförbrukning per dygn i kW	0,39 (12°C)
Spänning	230 V, 50 Hz
Yttermått (B/H/D)	400 x 1020 x 625 mm
Kapacitet	43 flaskor
Vikt	39,5 kg

- Wine Safe 75

<b>Benämning</b>	<b>Winesafe 75</b>
Modell	SW-75
Artikelnr.	663
Effekt	60W
Energiförbrukning per dygn i kW	0,43 (12°C)
Spänning	230 V, 50 Hz
Yttermått (B/H/D)	595x1034x630 mm
Kapacitet	75 flaskor
Vikt	56,30 kg

# Original Operating Manual

**WineSafe 12 black (624)**  
**WineSafe 12 classic (622)**  
**WineSafe 43 (647)**  
**WineSafe 75 (663)**



## 19 Operating Manual

### 19.1 General

Please read the information contained herein so that you can become familiar with your device quickly and take advantage of the full scope of its functions.

Your wine refrigerator will serve you for many years if you handle it and care for it properly.

We wish you a lot of pleasure in using it!

### 19.2 Information on this manual

These Operating Instructions are a component of the WineSafe black (referred to hereafter as the Device) and provide you with important information for the initial commissioning, safety, intended use and care of the device.

The Operating Instructions must be available at all times at the device. This Operating Manual must be read and applied by every person who is instructed to work with the device:

- Commissioning
- Operation
- Troubleshooting and/or
- Cleaning

Keep the Operating Manual in a safe place and pass it on to the subsequent owner along with the device.

### 19.3 Warning notices

The following warning notices are used in the Operating Manual concerned here.

#### **▲GEFAHR** DANGER

**A warning notice of this level of danger indicates a potentially dangerous situation.**

If the dangerous situation is not avoided, this can lead to death or serious injuries.

- ▶ Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the danger of death or serious personal injuries.

#### **▲WARNUNG** WARNING

**A warning notice of this level of danger indicates a possible dangerous situation.**

If the dangerous situation is not avoided, this can lead to serious injuries.

- ▶ Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the personal injuries.

#### **▲VORSICHT** ATTENTION

**A warning notice of this level of danger indicates a possible dangerous situation.**

If the dangerous situation is not avoided, this can lead to slight or moderate injuries.

- ▶ Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the personal injuries.

A notice of this kind indicates additional information, which will simplify the handling of the machine.

## 19.4 Limitation of liability

All the technical information, data and notices with regard to the installation, operation and care are completely up-to-date at the time of printing and are compiled to the best of our knowledge and belief, taking our past experience and findings into consideration.

No claims can be derived from the information provided, the illustrations or descriptions in this manual.

The manufacturer does not assume any liability for damages arising as a result of the following:

- Non-observance of the manual
- Uses for non-intended purposes
- Improper repairs
- Technical alterations, modifications of the device
- Use of unauthorized spare parts

Modifications of the device are not recommended and are not covered by the guarantee.

All translations are carried out to the best of our knowledge. We do not assume any liability for translation errors, not even if the translation was carried out by us or on our instructions. The original German text remains solely binding.

## 19.5 Copyright protection

This document is copyright protected.

Braukmann GmbH reserves all the rights, including those for photomechanical reproduction, duplication and distribution using special processes (e.g. data processing, data carriers, data networks), even partially.

Subject to content and technical changes.

## 20 Safety

This chapter provides you with important safety notices when handling the device.

The device corresponds with the required safety regulations. Improper use can result in personal or property damages.

## 20.1 Intended use

This device is only intended for use in households in enclosed spaces for cooling wine and other beverages. Uses for a different purpose or for a purpose which exceeds this description are considered incompatible with the intended or designated use.

### **⚠️ WARNUNG**    **WARNING**

#### **Danger due to unintended use!**

Dangers can emanate from the device if it is used for an unintended use and/or a different kind of use.

- ▶ Use the device exclusively for its intended use.
- ▶ Observe the procedural methods described in this Operating Manual.

Claims of all kinds due to damages resulting from unintended uses are excluded.

The User bears the sole risk.

## 20.2 General Safety information

### **HINWEIS**    **PLEASE NOTE**

**Please observe the following general safety notices with regard to the safe handling of the device.**

- ▶ Examine the device for any visible external damages prior to using it. Never put a damaged device into operation.
- ▶ If the connection lead is damaged, you will need to have a new connection lead installed by an authorized electrician.
- ▶ This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ▶ Do not use the wine refrigerator for storing foodstuff. The temperature is not cold enough to keep food fresh.
- ▶ Only qualified electricians, who have been trained by the manufacturer, may carry out any repairs that may be needed. Improperly performed repairs can cause considerable dangers for the user.
- ▶ Only customer service departments authorized by the manufacturer may carry out repairs on the device during the guarantee period, as otherwise the guarantee entitlements will be null and void in the event of any subsequent damages.
- ▶ Defective components must always be replaced with original replacement parts. Only such parts will guarantee that the safety requirements are fulfilled.

**⚠️ WARNUNG****WARNING**

- ▶ Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process.
- ▶ Do not use electrical appliances inside of the appliance.

## 20.3 Sources of danger

### 20.3.1 Danger of burns or of explosion

**⚠️ WARNUNG****WARNING**

**There is a danger of burns and explosion due to excess pressure that is created in the event the device is not used properly.**

Observe the following safety notices to avoid dangers of burns or an explosion:

- ▶ Never use the device to store or dry flammable materials.
- ▶ Never clean appliance parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- ▶ Do not store or use gasoline or any other flammable vapours and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- ▶ Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- ▶ Do not damage the cooling circuit .

### 20.3.2 Dangers due to electrical power

**⚠️ GEFAHR****DANGER**

**Mortal danger due to electrical power!**

Mortal danger exists when coming into contact with live wires or subassemblies!

Observe the following safety notices to avoid dangers due to electrical power:

- ▶ Before changing the inner light, turn off the appliance first and then unplug the unit from the wall outlet.
- ▶ If the connection lead is damaged, you will need to have a special connection lead installed by an authorized electrician.
- ▶ Do not operate this device if its power cable or plug is damaged, if it does not work properly or if it is damaged or has been dropped. If the power cable is damaged, it will need to be replaced by the manufacturer or his service agency or a similar qualified person, to avoid any dangers.
- ▶ Do not open the housing on the device under any circumstances. There is a danger of an electrical shock if live connections are touched and the electrical or mechanical structure is altered. In addition, functional faults on the device can also occur.

## 21 Commissioning

This chapter provides you with important safety notices during the initial commissioning of the device. Observe the following notices to avoid dangers and damages:

### 21.1 Safety information

#### **⚠️ WARNUNG** WARNING

**Personal and property damages can occur during commissioning of the device!**

Observe the following safety notices to avoid such dangers:

- ▶ Packaging materials may not be used for playing. There is a danger of suffocation.
- ▶ Transport, unpack and use two persons to set down the device because of the heavy weight of the device.

### 21.2 Delivery scope and transport inspection

As a rule, the WineSafeis delivered with the following components:

- Wine refrigerator WineSafe
- 3 wooden bottoms (622, 624)
- 3 wooden bottoms (663)
- 8 wooden bottoms (647)
- Operating Instructions with handle and screws

#### **HINWEIS** Please note

- ▶ Examine the shipment for its completeness and for any visible damages.
- ▶ Immediately notify the carrier, the insurance and the supplier about any incomplete shipment or damages as a result of inadequate packaging or due to transportation.

### 21.3 Unpacking

To unpack the device, proceed as follows:

- Remove the device out of the carton and remove the packaging material.
- Clean the interior surface with lukewarm water using a soft cloth.
- Your wine refrigerator should only be moved in an upright position.
- After at least 12 hours, plugging the appliance into the wall outlet, than place wine bottles or beverages in the appliance.

#### **HINWEIS** Please note

- ▶ Only remove the blue protective film shortly before setting up the device in the location where it will be used, to prevent scratches and dirt accumulations.

### 21.4 Disposal of the packaging

The packaging protects the device against damages during transit. The packaging materials are selected in accordance with environmentally compatible and recycling-related points of view and can therefore be recycled.



Returning the packaging back to the material loop saves raw materials and reduces the quantities of accumulated waste. Take any packaging materials that are no longer required to “Green Dot” recycling collection points for disposal.

**HINWEIS****Please note**

- ▶ If possible, keep the original packaging for the device for the duration of the guarantee period of the device, in order that the device can be re-packaged properly in the event of a guarantee claim.

## 21.5 Setup

### 21.5.1 Setup location requirements:

In order to ensure the safe and trouble-free operation of the device, the setup location must fulfil the following prerequisites:

- Place your appliance on a floor that is strong enough to support the appliance when it is fully loaded.
- Locate the appliance away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating and heat sources may increase electrical consumption.
- Ambient temperature below 18°C or above 38°C will hinder the performance of the appliance.
- This unit is not designed for use in a garage or any other outside installation.
- Do not set up the device in a hot, wet or extremely damp environment or near flammable material.
- The device requires an adequate flow of air in order to operate correctly. Leave a clearance of 8 cm around the appliance.
- Do not cover up any openings on the device and do not block these off.
- The electrical socket must be easily accessible so that the power lead can be disconnected easily, in the case of an emergency.
- The installation and assembly of this device in non-stationary setup locations (e.g. on ships) must be carried out by specialist companies / electricians, provided they guarantee the prerequisites for the safe use of this device.
- For energy saving reasons please ensure that the door is closed when the appliance is turned on.

### 21.5.2 Legs/feet

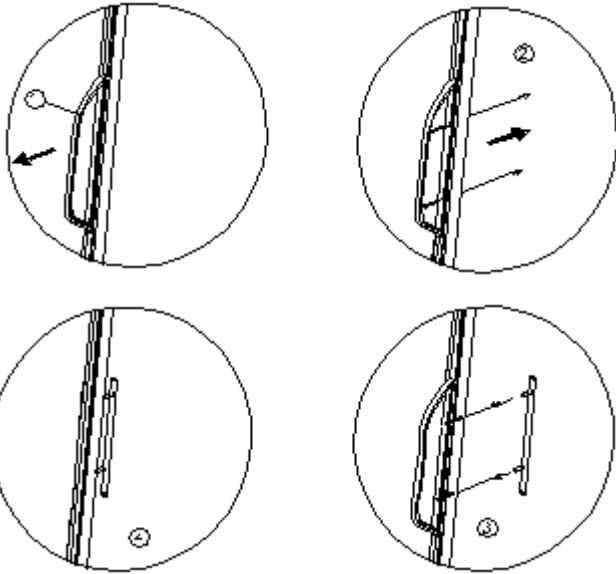
There are FOOT (3 bigger feet and 1 small foot).

To level your appliance, adjust the front legs at the bottom of the appliance.



### 21.5.3 The handle installing

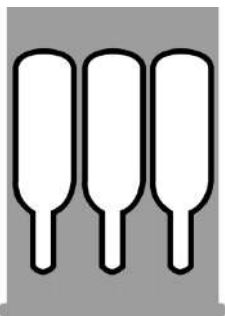
The wine cooler comes with one metal stainless steel handle. To install simply screw them to the door with the supplied screws.



Then replace the door seal on again in the correct position.

### 21.5.4 Wine shelves

Remove all bottles from the shelves. Lift the shelf upwards and the gently pull it out. Any of the wine shelves can be removed to accommodate larger bottles.



Normals shelf



bottom shelf

Storage on the bottle size and kind.

### 21.5.5 To remove a shelf

Remove all bottles from the shelves. Lift the shelf upwards and the gently pull it out, (eventually untighten the screws).

#### HINWEIS

#### Please note

- ▶ Ensure that the tabs are firmly engaged in place before storing any bottles.
- ▶ Any of the wine shelves can be removed to accommodate larger bottles.
- ▶ Spread your bottles out as evenly as possible over the shelves, so weight is not concentrated in one point; and make sure your bottles will not touch the back of the cabinet.

## 21.6 Electrical connection

In order to ensure the safe and trouble-free operation of the device, the following instructions must be observed for the electrical connection:

- Before connecting the device, compare the connection data (voltage and frequency) on the rating plate with those of your electrical network. This data must agree in order that no damages occur in the device. If in doubt, ask your qualified electrician.
- The electrical outlet must be protected by a 16A safety cut-out switch.
- The connection between the device and the electrical network may employ a 3 meter long (max.) extension cable with a cross-section of 1.5 mm<sup>2</sup>. The use of multiple plugs or gangs is prohibited because of the danger of fire that is involved with this.
- Make sure that the power cable is undamaged and has not been installed under or over hot or sharp surfaces.
- This unit is not designed to be installed in an RV or used with an inverter.
- The electrical safety of the device is only guaranteed if the device is connected to a properly installed protective conductor system. Operations using an electrical outlet without a protective conductor are prohibited. If in doubt, have the house installation checked over by a qualified electrician.  
The manufacturer cannot be made responsible for damages that are caused by a missing or damaged protective conductor.

## 22 Operation and Handling

This chapter provides you with important notices with regard to operating the device.

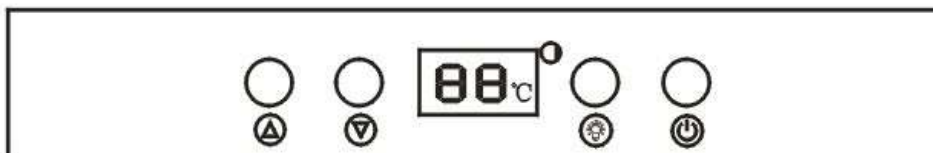
### 22.1 Operating elements and displays

The device transmits the following signal sounds as an acoustic feedback signal:

#### HINWEIS

#### Please note

- ▶ Use the buttons ▲ and ▼ to set the temperature in the range of 5-22°C.
- ▶ Temperature recommendations: Red wine: 12°C – 16°C and white wine 6°C – 10°C.
- ▶ The display indicates the average temperature of the appliance at the moment.



If you press the power button the device starts working.

You can set the temperature as your desire by pressing the button. When the LED lights the device is working. There are three button on the panel “▲” and “▼” to adjust the temperature by 1°C among 5-22°C.

You can tune the interior light on or off by pressing the “Light” button.

Pushing the temperature key up and down for 5 seconds, then, temperature display mode will be exchange between °C and ° F.

The temperature in the device depends on the room temperature, the quantity of bottles and the chosen temperature.

## 22.2 Rating plate

The rating plate with the connection and performance data can be founded on the back of the device.

## 23 Cleaning and Maintenance

This chapter provides you with important notices with regard to cleaning and maintaining the device. Please observe the notices to prevent damages due to cleaning the device incorrectly and to ensure trouble-free operation.

### 23.1 Safety information

#### **▲VORSICHT** Attention

Please observe the following safety notices, before you commence with cleaning the device:

- ▶ Prior to commissioning, clean the appliance thoroughly.
- ▶ Switch the wine cabinet off prior to cleaning it and unplug the plug from the wall power outlet. Remove all content.
- ▶ Do not use any aggressive or abrasive cleaning agents or solvents.
- ▶ Do not scrape off stubborn dirt with hard items.

### 23.2 Cleaning

#### ◆ Interior space

Wash the inside with a damp cloth soaked in lukewarm water and a bit of mild detergent.

Tip for neutralisation of odors: Wash the inside with a damp cloth soaked in lukewarm water and baking soda solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to a quarter of water.

After cleaning the interior space, leave the oven door open until the interior of the device is completely dry.

#### ◆ Door gasket

Be sure to keep the door gasket clean to keep the unit running efficiently.

#### ◆ Cabinet

The cabinet should be cleaned with a mild detergent and warm water.

Use a soft, damp cloth for drying.

#### ◆ Vent opening

Dust or anything else may block the vent and hinder the cooling efficiency of the appliance. Vacuum the vent if necessary.

## ◆ Container for condensed water

Remove regularly the condensed water with a sponge from the container for condensed water. The container is located on the back side of the device at the right bottom.

## 23.3 Moving the appliance

Turn off the appliance first and then unplug the unit from the wall outlet.

Remove all content. Surely tape down all loose items inside your appliance.

Tape doors shut. Be sure the wine refrigerator stays in the upright position during transportation.

## 24 Troubleshooting

This chapter provides you with important notices with regard to operating the device. Observe the following notices to avoid dangers and damages:

### 24.1 Safety notices

#### ▲ VORSICHT Attention

- ▶ Only qualified electricians, who have been trained by the manufacturer, may carry out any repairs on electrical equipment.
- ▶ Improperly performed repairs can cause considerable dangers for the user and damages to the device.

### 24.2 Fault indications and rectification of faults

The following table assists in localizing and rectifying minor faults.

Fault	Possible Cause
Wine refrigerator do not operate.	Not plugged in using different voltage. The circuit breaker tripped or a blown fuse.
Wine refrigerator is not cold enough.	Check the temperature control setting. External environment may require a higher setting. The door is open too often. The door is not closed completely. The door seal does not seal properly. The wine refrigerator does not have the correct clearance.
The light does not work.	Check the service center.
Vibrations.	Check to assure that the wine refrigerator is level.
The wine refrigerator seems to make too much noise	The wine refrigerator is not level. Check the fan.

The door will not close properly.	The wine refrigerator is not level. The door is reversed and not properly installed. The seal is weak. The shelves out of position.
LED could not display.	Main control board does not work. PCB Problem. There is some problem with the plug.
LED display error - Lo	Weak quality of display. Temperature point is out off. Check the service center.
Bottoms are not functional.	Temperature controller panel is damaged.
Compressor will not start	Room temperature is lower than desired temperature.
Compressor re-start	Compressor will stop working when cooling system in the cabinet reaches presetting temperature, and re-start working until the desired temperature is achieved. Allow a minimum 5 minute interval before re-starting.
Dew on the surface of cabinet	The surface of wine cabinet especially the glass door appear some frost if item in a damp room. This is due to the moisture in the air coming into contact with the cabinet. Please wipe it away with dry cloth.
Liquid sound	The sound of compressor when starts or stops working The flowing sound of refrigerant in the refrigeration system The evaporating sound of refrigerant in the evaporator
Condensation formed inside the cabinet	Under the environment with high level of humidity or the door of wine cabinet has been left open for a long period or opened frequently, wipe off the door and walls and leave the door closed as long as possible.

**▲VORSICHT** Attention

► If you are unable to solve the problem with the steps shown above, please contact Customer Service.

## 25 Disposal of the Old Device



Old electric and electronic devices frequently still contain valuable materials. However, they also contain damaging substances, which were necessary for their functionality and safety.

If these were put in the non-recyclable waste or were handled incorrectly, they could be detrimental to human health and the environment.

Therefore, do not put your old device into the non-recyclable waste under any circumstances.

**HINWEIS****Please note**

- ▶ Utilise the collection point, established in your town, to return and recycle old electric and electronic devices. If necessary, contact your town hall, local refuse collection service or your dealer for information.
- ▶ Ensure that your old device is stored safely away from children until it is taken away: Before you throw away your old refrigerator take off the doors and leave the shelves in place, so that children may not easily climb inside.

**26GB Guarantee**

We provide a 24 month guarantee for this product, commencing from the date of sale, for faults which are attributable to production or material faults. Your legal guarantee entitlements in accordance with § 439 ff. BGB-E remain unaffected by this.

The guarantee does not include damages, which were incurred as a result of improper handling or use, as well as malfunctions which only have a minor effect on the function or the value of the device. Consumables, transit damages, inasmuch as we are not responsible for these, as well as damages, which were incurred as a result of any repairs that were not performed by us, are also excluded from the guarantee entitlements.

This device is designed for use in domestic situations and has the appropriate performance levels. Any use in commercial situations is only covered under the guarantee to the extent that it would be comparable with the stresses of being used in a domestic situation. It is not intended for any additional, commercial use. In the event of justified complaints, we will repair the faulty device at our discretion or replace it with a trouble-free device. Any pending faults must be reported within 14 days of delivery.

All further claims are excluded. To enforce a guarantee claim, please contact us prior to returning the device (always provide us with proof of purchase).

**27 Technical Data**

WineSafe 12 classic

<b>Name</b>	<b>Wine Safe 12 classic</b>
Model no.	SW-12
Item no.	622
Power	60 Watt
Power consumption in 24 hours in kw	0,32 (12°C)
Connection	230 V, 50 Hz
External measurements (W x H x D)	395 x 515 x 510
Capacity	12 bottles
Weight:	20,9 kg

## WineSafe 12 black

<b>Name</b>	<b>Wine Safe 12 black</b>
Model no.	SW-12
Item no.	624
Power	60 Watt
Power consumption in 24 hours in kw	0,32 (12°C)
Connection	230 V, 50 Hz
External measurements (W x H x D)	395 x 510 x 510
Capacity	12 bottles
Weight:	20,25 kg

## Wine Safe 43

<b>Name</b>	<b>Wine Safe 43</b>
Model no.	SW-43
Item no.	647
Ean	4038437006476
Power	60 Watt
Power consumption in 24 hours	0,39 (12°C)
Connection	230 V, 50 Hz
External measurements (W x H x D):	400 x 1020 x 625 mm
Capacity	43 bottles
Weight:	39,5 kg

## Wine Safe 75

<b>Name</b>	<b>Winesafe 75</b>
Model no.	SW-75
Item no.:	663
Power	60W
Power consumption in 24 hours	0,43 (12°C)
Connection	230 V, 50 Hz
External measurements (W x H x D):	595x1034x630 mm
Capacity	75 bottles
Weight:	56,30 kg